

Tuotetiedot

SAPHIRA 5 | 3

Saphira on vaikuttava keskihintaluokan kuulokojeperhe, joka sopii laaja-alaisesti eri kuulonalenemiin. Se sisältää luokassaan vertaansa vailla olevat mallit, ominaisuudet ja lisävarusteet. Kojemalleina ovat Pico RITE, IIC, entistä tehokkaammat ITE-kojeet ja langattomat CIC:t.

Audio Efficiency™-ominaisuudet sisältävät Speech Cue Priority™-, Frequency Composition™-toiminnot sekä Live Musiikki- ja Elokuvaohjelmat. Saphira on helppo sovittaa miellyttävän langattoman ohjelmoinnin ansioista.

BTE



SA 5|3
CPx/CP

SA 5|3
N

SA 5|3
NR

SA 5|3
PR

ITE



SA 5|3
ITEPD/ITED

SA 5|3
ITCPD/ITCD

SA 5|3
ITC

SA 5|3
CICP

SA 5|3
CICx/CIC

SA 5
IIC

Audio Efficiency™

Puheen selkeys

- ChannelFree™
- Speech Cue Priority™
- Frequency Composition™

Kuuntelumukavuus

- Adaptiivinen Feedback-hallinta
- Adaptiivinen melunhallinta Plus
- Impulssimelunhallinta*
- Binauraalinen koordinointi

Yksilölliset ominaisuudet

- Live-musiikki*- ja elokuvaohjelmat*
- Langattomat yhteydet
- Kielten ominaispiirteiden huomiointi
- REMfit™

Lisäominaisuudet

Tekniset ominaisuudet

- Digitaalinen signaalinkäsittely 8 kHz:iin saakka
- Moniympäristö-ohjelma
- Hiljaisten äänien hallinta
- Automaattinen puhelimen tunnistus
- Induktiokela
- Vettähyllkivä pinta kaikilla korvantauskojeilla
- Pölyn- ja vedenkestävä kuori
 - IP58 CPx-, CP-, PR-malleille
 - IP57 N-, NR-malleille

Yksilölliset ominaisuudet

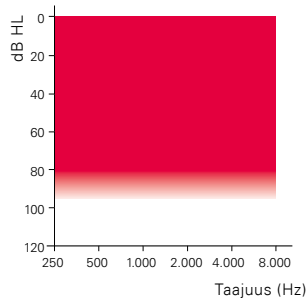
- Tiedonkeruu
- Älykäs, kuuntelutilanteita tunnistava oppiminen*
- 15 kuunteluohjelmaa
- 4 vapaasti muokattavaa ohjelmapaikkaa
- DAI / FM -liitin CPx/CP-malleille

* Vain Saphira 5 -mallissa

COMPACT POWER PLUS



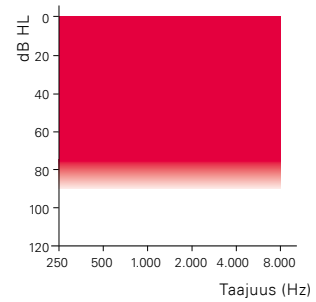
SA 5|3 CPx



COMPACT POWER



SA 5|3 CP



2CC KYTKINONTELO

KORVASIMULAATTORI

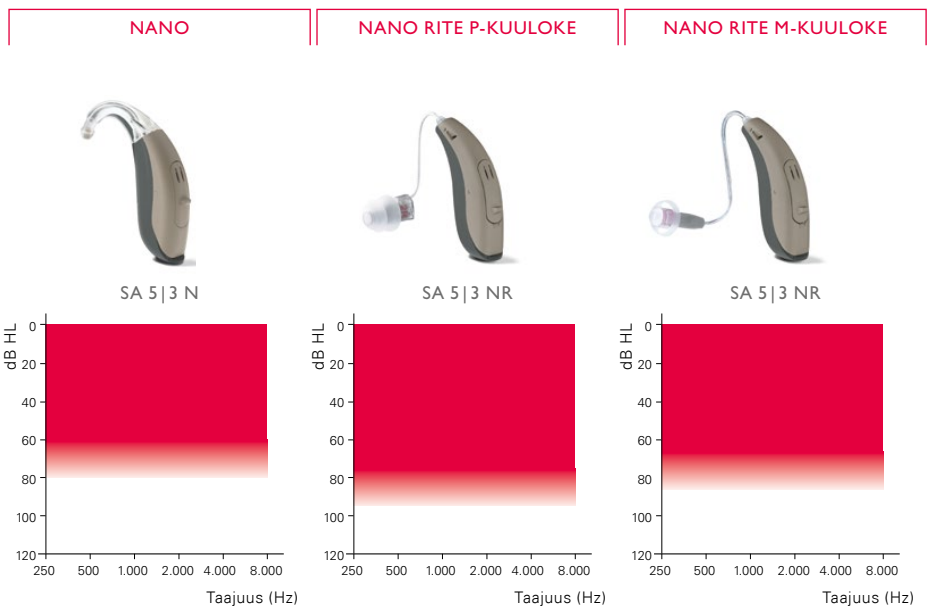
	CPx	CP	CPx	CP
OSPL 90, huippu (dB SPL)	132**	128	137**	134**
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	127	122	135**	127
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	123	119	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	71	61	77	67
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	65	55	73	60
HFA suurin vahvistus (dB)	59	53	-	-
Referenssivahvistus	47	41	60	52
Ohjelman valitsin	●	●	●	●
Voimakkuussäädin	●	●	●	●
Induktiokela	●	●	●	●
Automaattinen puhelimen tunnistus	●	●	●	●
FM-liitin	○	○	○	○
DAI-liitin	○	○	○	○
Paristotyyppi	13		13	
Koukku	●	●	●	●
Spira Flex -letku 0.9 / 1.3	○	○	○	○
Mikrofonijärjestelmä	dual omni	dir	dual omni	dir
RC-N-kaukosäädin	○	○	○	○
SoundGate 3 (Bluetooth®)	○	○	○	○
SoundGate-mikrofoni	○	○	○	○
TV-sovitin 2	○	○	○	○
Puhelinsovitin 2	○	○	○	○

● standardi ○ valinnainen

"2cc" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. "KORVASIMULAATTORI" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4).

Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.



	2CC KYTKINONTELO			KORVASIMULAATTORI		
	N	NR		N	NR	
		P-KUULOKE	M-KUULOKE		P-KUULOKE	M-KUULOKE
OSPL 90, huippu (dB SPL)	122	123	109	128	132**	120
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	122	122	105	127	131	114
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	115	119	106	-	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	49	64	49	55	73	60
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	48	61	44	54	69	52
HFA suurin vahvistus (dB)	42	58	44	-	-	-
Referenssivahvistus	36	43	29	47	54	37
Ohjelman valitsin	●***		●***	●***		●***
Voimakkuussäädin	***		***	***		***
Induktiokela	-		●	-		●
Automaattinen puhelimen tunnistus	-		●	-		●
FM-liitin	-		-	-		-
DAI-liitin	-		-	-		-
Paristotyyppi		312			312	
Koukku	○		n.a.	○		n.a.
Spira Flex -letku 0.9 / 1.3	●		n.a.	●		n.a.
Mikrofonijärjestelmä	dir		dir	dir		dir
RC-N-kaukosäädin	○		○	○		○
SoundGate 3 (Bluetooth®)	○		○	○		○
SoundGate Mic	○		○	○		○
TV-sovitin 2	○		○	○		○
Puhelinsovitin 2	○		○	○		○

● standardi ○ valinnainen

"2cc" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. "KORVASIMULAATTORI" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0/A1:1994, IEC 60118-1/A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4).

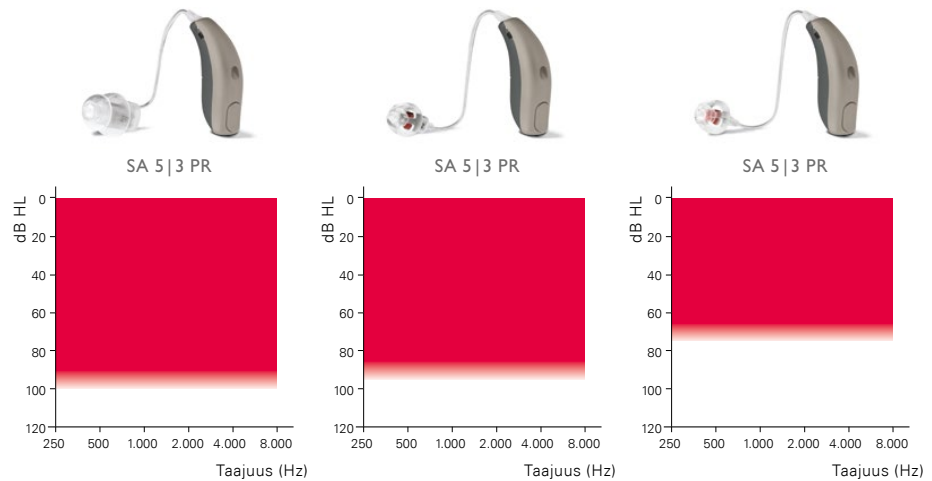
Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.

*** Painokytkintä voidaan käyttää voimakkuussäätimenä.

PICO RITE 100-KUULOKE

PICO RITE 85-KUULOKE

PICO RITE 60-KUULOKE



2CC KYTKINONTELO

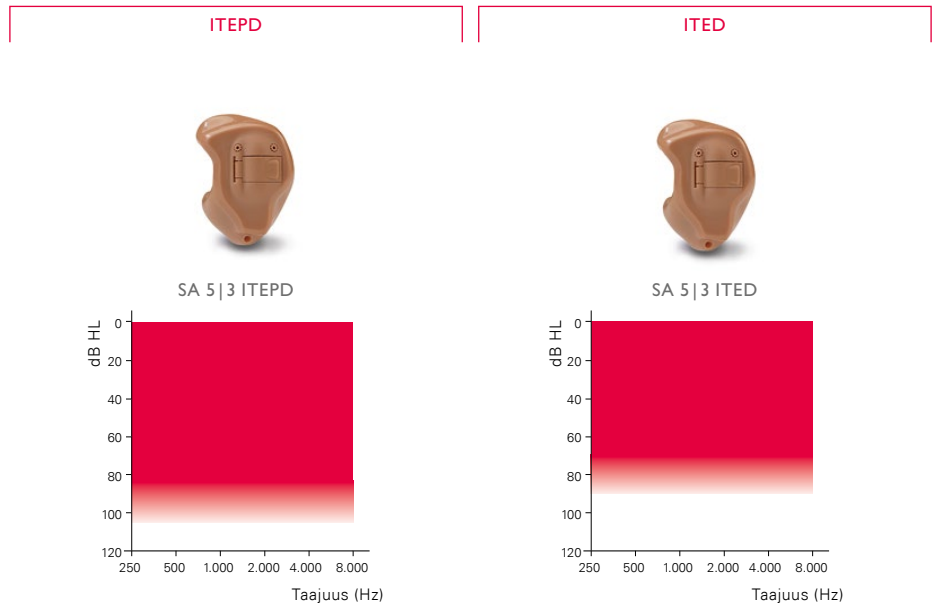
KORVASIMULAATTORI

	100-KUULOKE	85-KUULOKE	60-KUULOKE	100-KUULOKE	85-KUULOKE	60-KUULOKE
OSPL 90, huippu (dB SPL)	123	116	109	131	125	118
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	122	111	104	129	119	112
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	119	111	104	-	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	64	55	47	73	65	58
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	62	50	43	69	58	51
HFA suurin vahvistus (dB)	59	51	44	-	-	-
Referenssivahvistus	44	35	28	55	44	37
Ohjelman valitsin		○***			○***	
Voimakkuussäädin		***			***	
Induktiokela		-			-	
Automaattinen puhelimen tunnistus		●			●	
FM-liitin	-	-	-	-	-	-
DAI-liitin	-	-	-	-	-	-
Paristotyyppi		312			312	
Koukku		n.a.			n.a.	
Spira Flex -letku 0.9 / 1.3		n.a.			n.a.	
Mikrofonijärjestelmä		dir			dir	
RC-N-kaukosäädin		○			○	
SoundGate 3 (Bluetooth®)		○			○	
SoundGate Mic		○			○	
TV-sovitin 2		○			○	
Puhelinsovitin 2		○			○	

● standardi ○ valinnainen

"2cc" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. "KORVASIMULAATTORI" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

*** Painokytintä voidaan käyttää voimakkuussäätimenä.



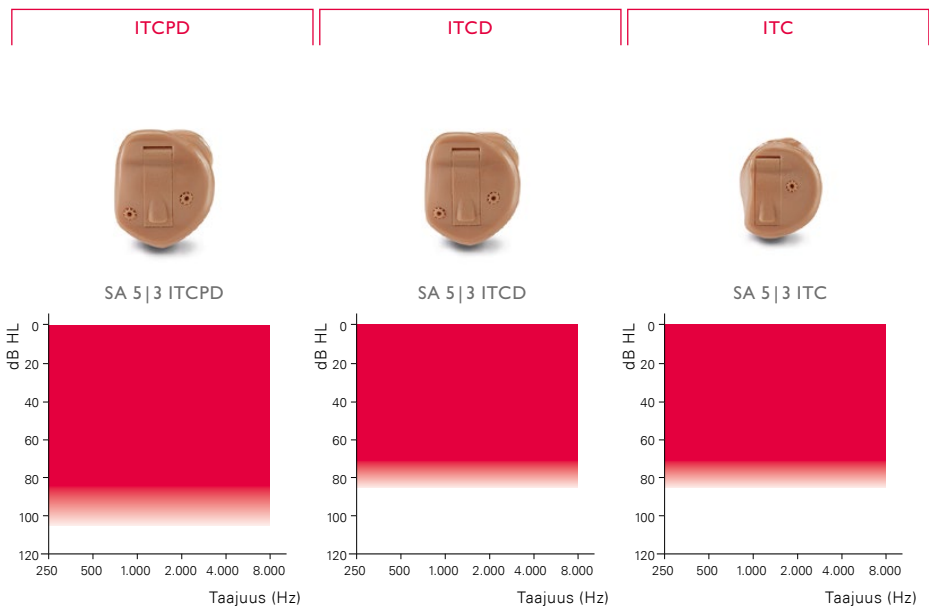
	2CC KYTKINONTELO		KORVASIMULAATTORI	
	ITEPD	ITED	ITEPD	ITED
OSPL 90, huippu (dB SPL)	126	121	134**	129
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	123	114	129	121
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	121	115	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	62	51	69	60
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	57	46	64	54
HFA suurin vahvistus (dB)	55	47	-	-
Referenssivahvistus	43	38	54	47
Ohjelman valitsin	○***	○***	○***	○***
Voimakkuussäädin	***	***	***	***
Induktiokela	○	○	○	○
Automaattinen puhelimen tunnistus	○	○	○	○
Paristotyyppi	13		13	
Mikrofonijärjestelmä	dir		dir	
RC-N-kaukosäädin	○	○	○	○
SoundGate 3 (Bluetooth®)	○	○	○	○
SoundGate-mikrofoni	○	○	○	○
TV-sovitin 2	○	○	○	○
Puhelinsovitin 2	○	○	○	○

○ valinnainen

"2cc" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. "KORVASIMULAATTORI" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4). Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.

*** Painokytkintä voidaan käyttää voimakkuussäätimenä.



	2CC KYTKINONTELO			KORVASIMULAATTORI		
	ITCPD	ITCD	ITC	ITCPD	ITCD	ITC
OSPL 90, huippu (dB SPL)	126	118	118	134**	128	128
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	123	111	111	129	119	119
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	121	113	113	-	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	62	50	50	69	60	60
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	57	39	40	64	48	49
HFA suurin vahvistus (dB)	55	43	43	-	-	-
Referenssivahvistus	43	35	35	54	41	42
Ohjelman valitsin	○***	○***	○	○***	○***	○
Voimakkuussäädin	***	***	○	***	***	○
Induktiokela	○	○	○	○	○	○
Automaattinen puhelimen tunnistus	○	○	○	○	○	○
Paristotyyppi		312			312	
Mikrofonijärjestelmä	dir	dir	omni	dir	dir	omni
RC-N-kaukosäädin	○	○	-	○	○	-
SoundGate 3 (Bluetooth®)	○	○	-	○	○	-
SoundGate-mikrofoni	○	○	-	○	○	-
TV-sovitin	○	○	-	○	○	-
Puhelinsovitin	○	○	-	○	○	-

○ valinnainen

"2cc" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. "KORVASIMULAATTORI" viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4). Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.

*** Painokytkintä voidaan käyttää voimakkuussäätimenä.

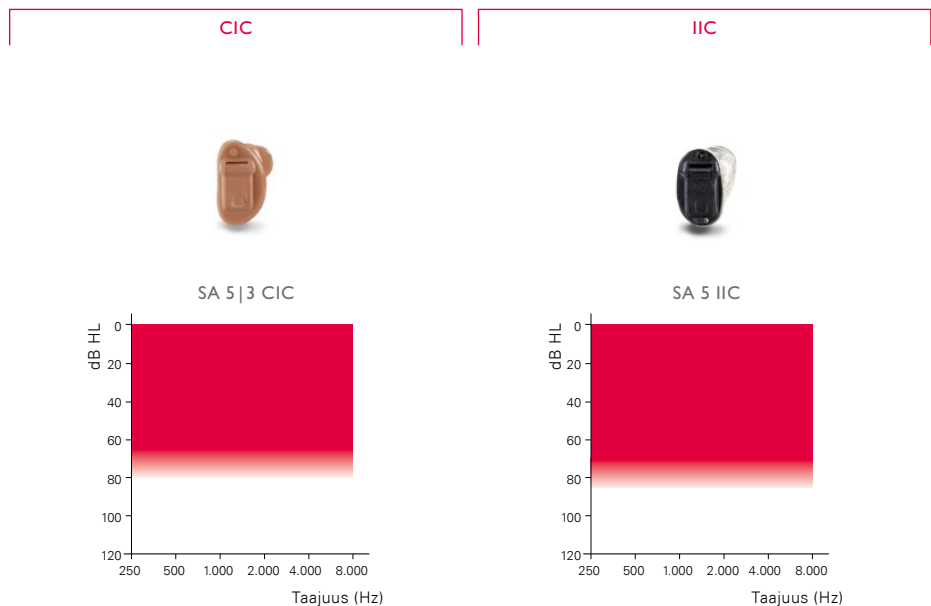


	2CC KYTKINONTELO		KORVASIMULAATTORI	
	CICP	CICx	CICP	CICx
OSPL 90, huippu (dB SPL)	116	109	125	119
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	110	101	117	108
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	111	102	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	47	42	57	52
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	41	32	49	40
HFA suurin vahvistus (dB)	43	34	-	-
Referenssivahvistus	33	24	42	34
Ohjelman valitsin	○***	○***	○***	○***
Voimakkuussäädin	***	***	***	***
Induktiokela	-	-	-	-
Automaattinen puhelimen tunnistus	-	-	-	-
Paristotyyppi	10		10	
Mikrofonijärjestelmä	omni		omni	
RC-N-kaukosäädin	○	○	○	○
SoundGate 3 (Bluetooth®)	○	○	○	○
SoundGate-mikrofoni	○	○	○	○
TV-sovitin 2	○	○	○	○
Puhelinsovitin 2	○	○	○	○

○ valinnainen

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

*** Painokytkintä voidaan käyttää voimakkuussäätimenä.

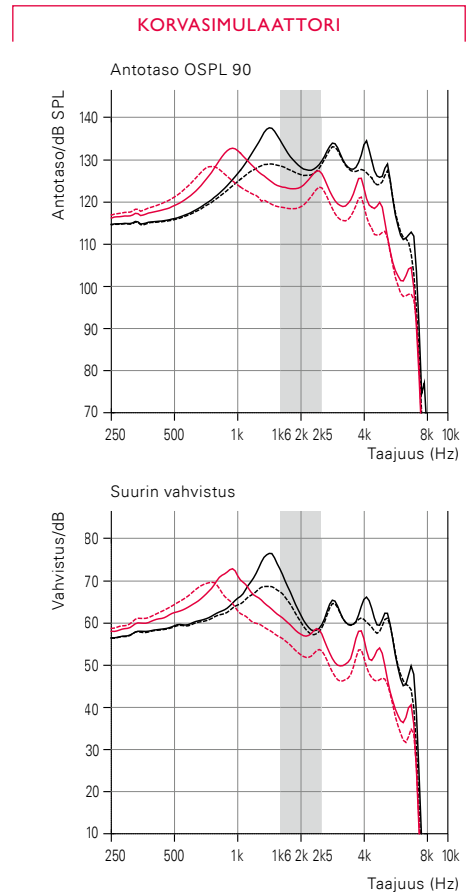
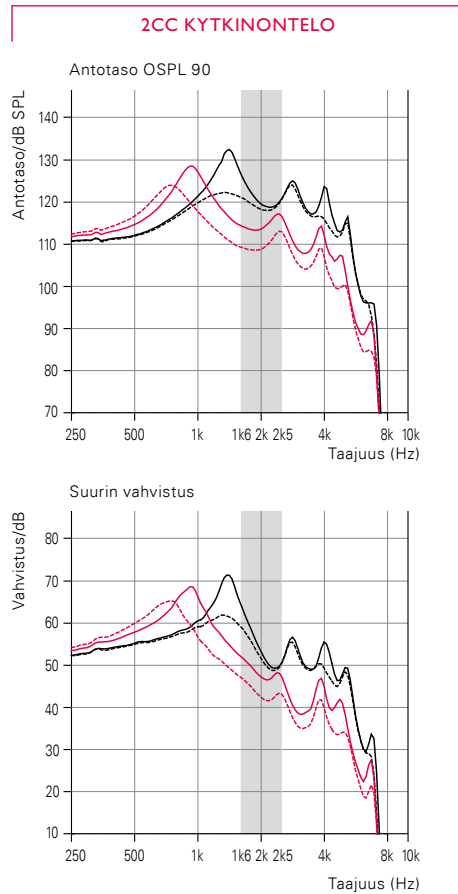


	2CC KYTKINONTELO		KORVASIMULAATTORI	
	CIC	IIC	CIC	IIC
OSPL 90, huippu (dB SPL)	108	109	118	119
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	100	100	108	108
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	101	101	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	41	35	51	46
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	31	31	40	39
HFA suurin vahvistus (dB)	33	33	-	-
Referenssivahvistus	22	24	33	32
Ohjelman valitsin	O	-	O	-
Voimakkuussäädin	-	-	-	-
Induktiokela	-	-	-	-
Automaattinen puhelimen tunnistus	-	-	-	-
Paristotyyppi	10		10	
Mikrofonijärjestelmä	omni		omni	
RC-N-kaucosäädin	-	-	-	-
SoundGate 3 (Bluetooth®)	-	-	-	-
SoundGate-mikrofoni	-	-	-	-
TV-sovitin 2	-	-	-	-
Puhelinsovitin 2	-	-	-	-

O valinnainen



- Mittaukset koukulla ilman suodatinta
- - - Mittaukset koukulla suodattimen kanssa
- Mittaukset 1,3 mm:n letkulla
- - - Mittaukset 0,9 mm:n letkulla



2CC KYTKINONTELO

	KOUKKU	SPIRA FLEX 1.3	SPIRA FLEX 0.9
OSPL 90, huippu (dB SPL)	132**	128	124
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	127	114	109
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	123	119	113
Suurin vahvistus, huippu (dB)	71	69	65
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	65	52	47
HFA suurin vahvistus (dB)	59	55	49
Referenssivahvistus	47	44	38
Lepovirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.6	1.6	1.6
Paristotyyppi		13	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<5/<4/<2	<4/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 5600	100 – 5200	100 – 5500
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	21	19	22
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	93	80	74
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	100	95	90

KORVASIMULAATTORI

	KOUKKU	SPIRA FLEX 1.3	SPIRA FLEX 0.9
OSPL 90, huippu (dB SPL)	137**	133**	128
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	135**	124	119
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	–	–	–
Suurin vahvistus, huippu (dB)	77	73	69
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	73	62	57
HFA suurin vahvistus (dB)	–	–	–
Referenssivahvistus	60	49	44
Lepovirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.2	1.2	1.2
Paristotyyppi		13	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<6/<5/<2	<4/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	–	–	–
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	14	19	20
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	102	89	84
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	–	–	–

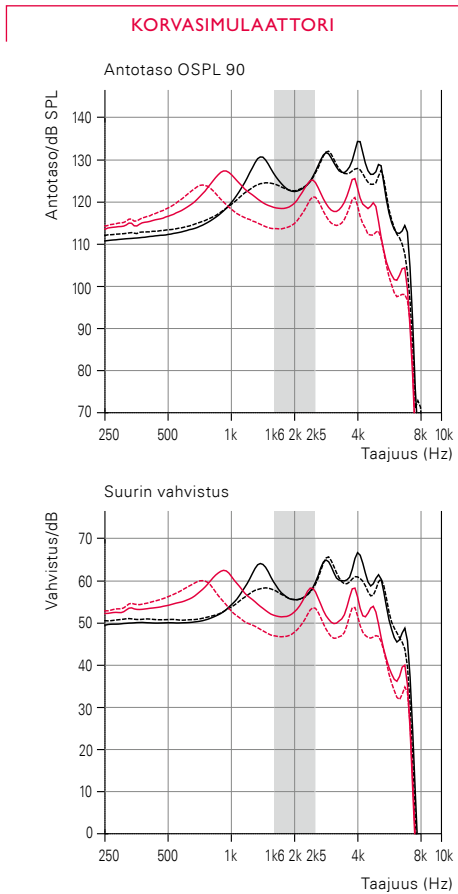
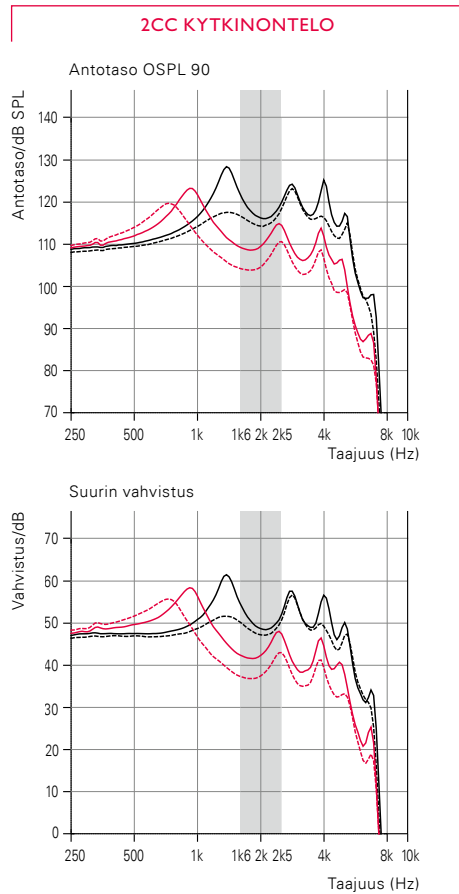
¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0/A1:1994, IEC 60118-1/A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4). Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.



- Mittaukset koukulla ilman suodatinta
- - - Mittaukset koukulla suodattimen kanssa
- Mittaukset 1,3 mm:n letkulla
- - - Mittaukset 0,9 mm:n letkulla



	2CC KYTKINONTELO		
	KOUKKU	SPIRA FLEX I.3	SPIRA FLEX 0.9
OSPL 90, huippu (dB SPL)	128	123	120
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	122	109	104
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	119	115	109
Suurin vahvistus, huippu (dB)	61	58	56
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	55	42	37
HFA suurin vahvistus (dB)	53	49	42
Referenssivahvistus	41	37	31
Lepovirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.2	1.2	1.2
Paristotyyppi	13		
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 6100	100 – 5500	100 – 5800
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	21	17	20
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	83	70	65
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	90	92	87

	KORVASIMULAATTORI		
	KOUKKU	SPIRA FLEX I.3	SPIRA FLEX 0.9
OSPL 90, huippu (dB SPL)	134**	127	124
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	127	119	114
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	–	–	–
Suurin vahvistus, huippu (dB)	67	62	60
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	60	52	47
HFA suurin vahvistus (dB)	–	–	–
Referenssivahvistus	52	44	39
Lepovirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.2	1.2	1.2
Paristotyyppi	13		
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<4/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	–	–	–
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	20	22	23
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	92	80	75
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	–	–	–

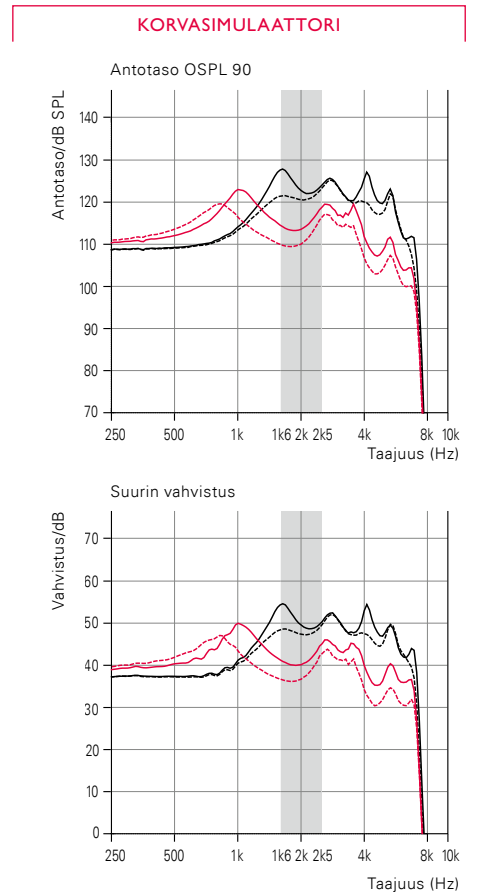
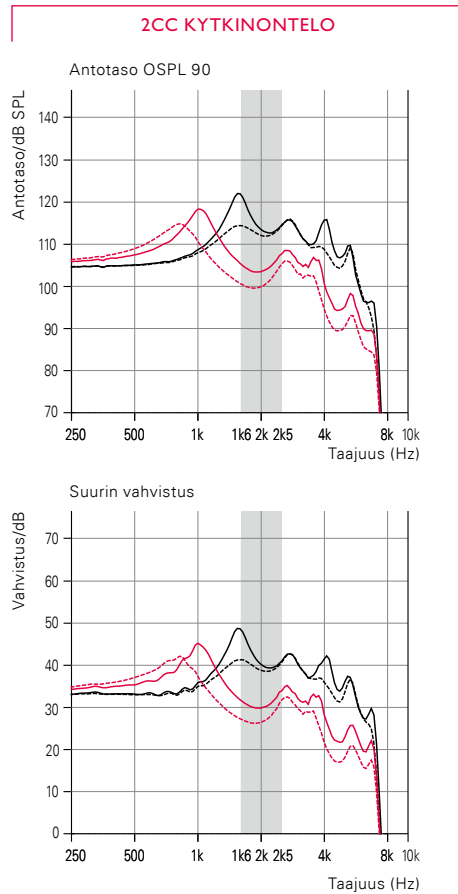
¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4). Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.



— Mittaukset koukulla ilman suodatinta
 - - - Mittaukset koukulla suodatintien kanssa
 — Mittaukset 1,3 mm:n letkulla
 - - - Mittaukset 0,9 mm:n letkulla



2CC KYTKINONTELO

	KOUKKU	SPIRA FLEX 1.3	SPIRA FLEX 0.9
OSPL 90, huippu (dB SPL)	122	118	115
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	122	105	101
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	115	110	105
Suurin vahvistus, huippu (dB)	49	46	42
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	48	32	27
HFA suurin vahvistus (dB)	42	37	32
Referenssivahvistus	36	31	26
Lepovirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Paristotyyppi	312		
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 7100	100 – 7100	100 – 7100
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	15	14	15

KORVASIMULAATTORI

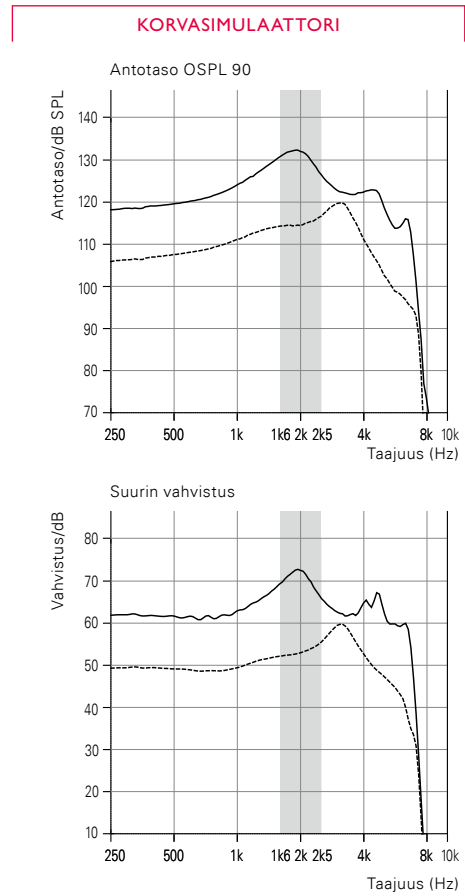
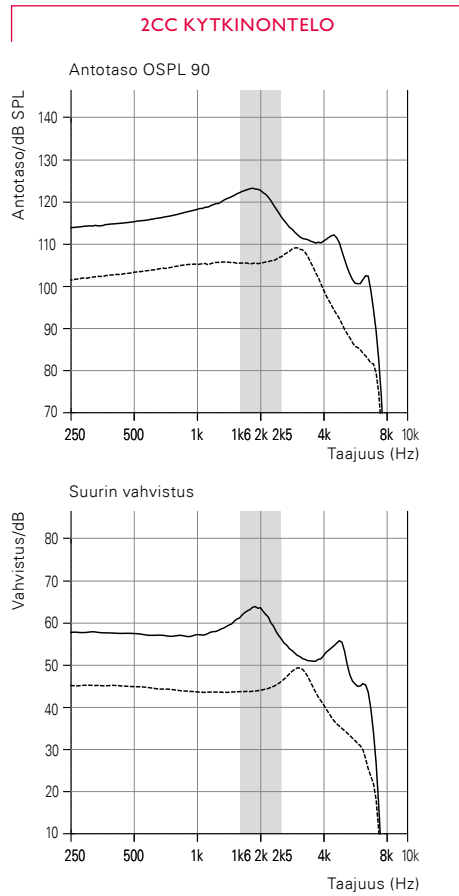
	KOUKKU	SPIRA FLEX 1.3	SPIRA FLEX 0.9
OSPL 90, huippu (dB SPL)	128	123	119
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	127	114	110
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	-	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	55	50	47
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	54	41	36
HFA suurin vahvistus (dB)	-	-	-
Referenssivahvistus	47	34	30
Lepovirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.1	1.1	1.1
Paristotyyppi	312		
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<3/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	-	-	-
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	12	18	20

¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinontelon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinontelon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.



— Mittaukset P-kuulokkeella
 - - - - - Mittaukset M-kuulokkeella



	P-KUULOKE	M-KUULOKE
OSPL 90, huippu (dB SPL)	123	109
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	122	105
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	119	106
Suurin vahvistus, huippu (dB)	64	49
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	61	44
HFA suurin vahvistus (dB)	58	44
Referenssivahvistus	43	29
Lepovirta (mA)	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.4	1.1
Paristotyyppi	312	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 6900	100 – 6700
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	16	17
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	88	70
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	89	74

	P-KUULOKE	M-KUULOKE
OSPL 90, huippu (dB SPL)	132**	120
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	131	114
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	73	60
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	69	52
HFA suurin vahvistus (dB)	-	-
Referenssivahvistus	54	37
Lepovirta (mA)	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.2	1.1
Paristotyyppi	312	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<3/<3/<2
Taajuusalue (Hz)	-	-
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	14	19
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	95	79
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	-	-

¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4).

Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.



SA 5 | 3 PR
100-Kuuloke

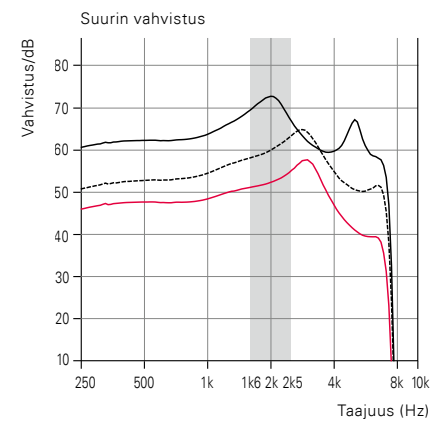
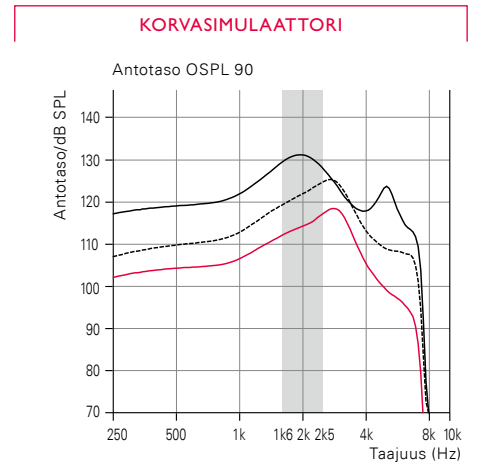
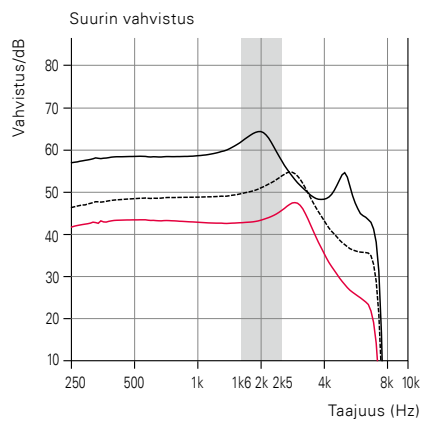
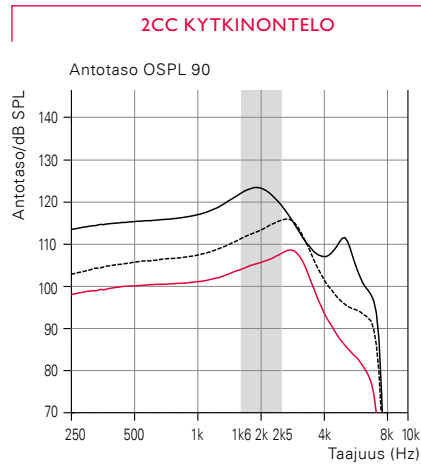


SA 5 | 3 PR
85-Kuuloke



SA 5 | 3 PR
60-Kuuloke

— Mittaukset 100-Kuuloke
- - - Mittaukset 85-Kuuloke
— Mittaukset 60-Kuuloke



2CC KYTKINONTELO

KORVASIMULAATTORI

	100-KUULOKE	85-KUULOKE	60-KUULOKE	100-KUULOKE	85-KUULOKE	60-KUULOKE
OSPL 90, huippu (dB SPL)	123	116	109	131	125	118
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	122	111	104	129	119	112
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	119	111	104	-	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	64	55	47	73	65	58
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	62	50	43	69	58	51
HFA suurin vahvistus (dB)	59	51	44	-	-	-
Referenssivahvistus	44	35	28	55	44	37
Lepovirta (mA)	1.3	1.3	1.2	1.3	1.3	1.2
Toimintavirta (mA)	1.6	1.5	1.3	1.4	1.3	1.3
Paristotyyppi		312			312	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<4/<2/<3	<2/<2/<2	<5/<5/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 7100	100 – 7100	100 – 6500	-	-	-
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	18	18	18	15	19	19

¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinontelon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinontelon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.



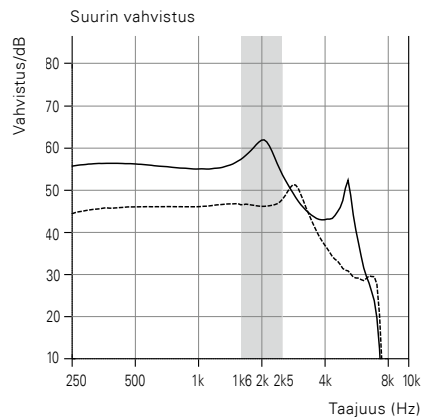
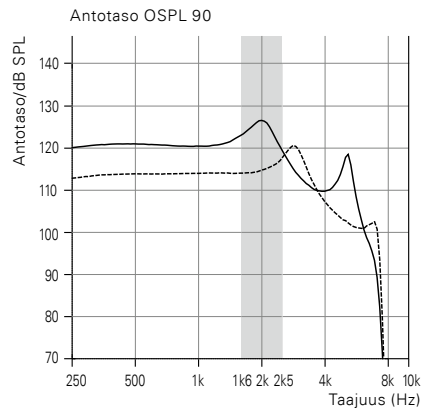
SA 5|3 ITEPD



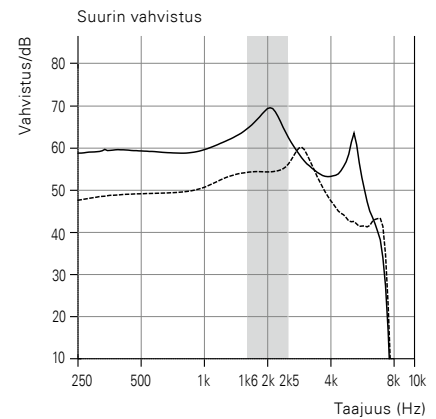
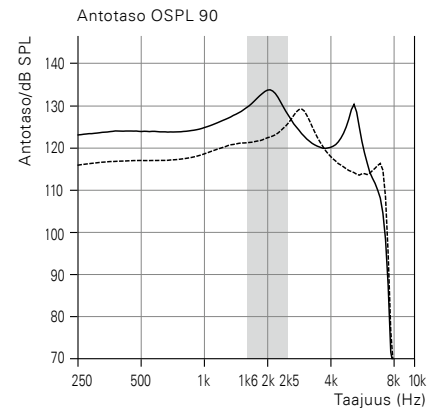
SA 5|3 ITED

— ITEPD
- - - ITED

2CC KYTKINONTELO



KORVASIMULAATTORI



2CC KYTKINONTELO

	ITEPD	ITED
OSPL 90, huippu (dB SPL)	126	121
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	123	114
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	121	115
Suurin vahvistus, huippu (dB)	62	51
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	57	46
HFA suurin vahvistus (dB)	55	47
Referenssivahvistus	43	38
Lepovirta (mA)	1.2	1.2
Toimintavirta (mA)	1.3	1.3
Paristotyyppi	13	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 6000	100 – 7300
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	19	17
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	86	78
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	99	95

KORVASIMULAATTORI

	ITEPD	ITED
OSPL 90, huippu (dB SPL)	134**	129
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	129	121
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	69	60
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	64	54
HFA suurin vahvistus (dB)	-	-
Referenssivahvistus	54	47
Lepovirta (mA)	1.2	1.2
Toimintavirta (mA)	1.3	1.2
Paristotyyppi	13	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	-	-
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	17	18
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	93	85
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	-	-

¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4). Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.



SA 5 | 3 ITCPD



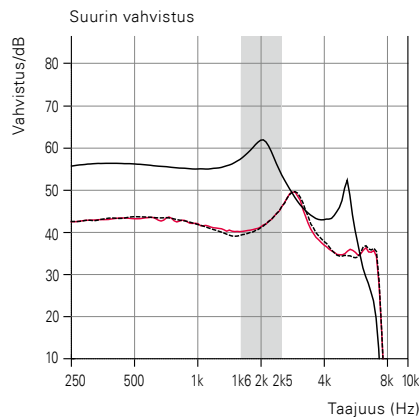
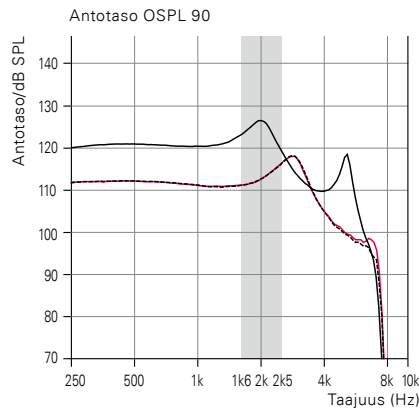
SA 5 | 3 ITCD



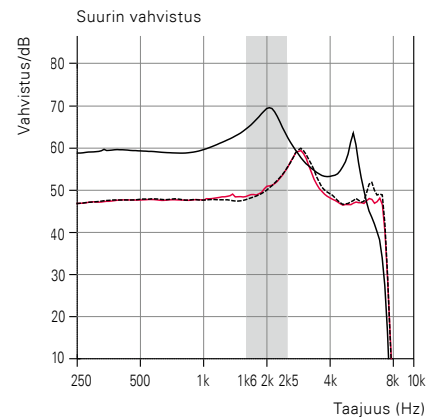
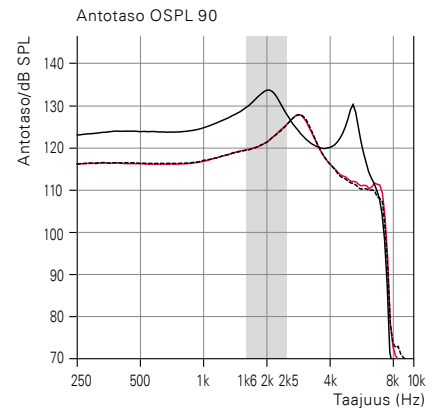
SA 5 | 3 ITC

— ITCPD
- - - ITCD
— ITC

2CC KYTKINONTELO



KORVASIMULAATTORI



2CC KYTKINONTELO

	ITCPD	ITCD	ITC
OSPL 90, huippu (dB SPL)	126	118	118
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	123	111	111
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	121	113	113
Suurin vahvistus, huippu (dB)	62	50	50
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	57	39	40
HFA suurin vahvistus (dB)	55	43	43
Referenssivahvistus	43	35	35
Lepovirta (mA)	1.2	1.1	0.8
Toimintavirta (mA)	1.3	1.2	0.9
Paristotyyppi		312	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 6000	100 – 7500	100 – 7500
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	19	20	21
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	86	71	72
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	99	91	91

KORVASIMULAATTORI

	ITCPD	ITCD	ITC
OSPL 90, huippu (dB SPL)	134**	128	128
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	129	119	119
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	–	–	–
Suurin vahvistus, huippu (dB)	69	60	60
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	64	48	49
HFA suurin vahvistus (dB)	–	–	–
Referenssivahvistus	54	41	42
Lepovirta (mA)	1.2	1.1	0.8
Toimintavirta (mA)	1.3	1.1	0.8
Paristotyyppi		312	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	–	–	–
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	17	23	25
Induktiokela 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	93	80	80
Induktiokela HFA SPLITS (dB SPL)	–	–	–

¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0/A1:1994, IEC 60118-1/A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

** Noudata erityistä huolellisuutta, kun sovitat ja käytät kojetta suurimmalla äänenpaineella eli yli 132 dB SPL (IEC 60318-4). Tällöin voi olla riski vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.



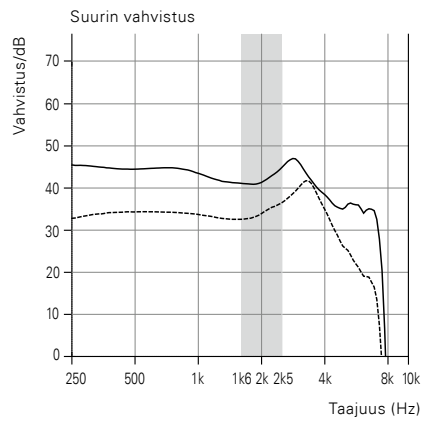
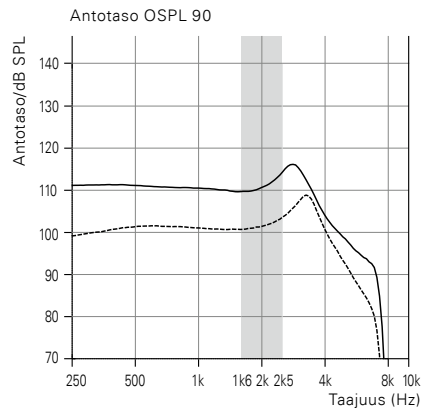
SA 5 | 3 CICP



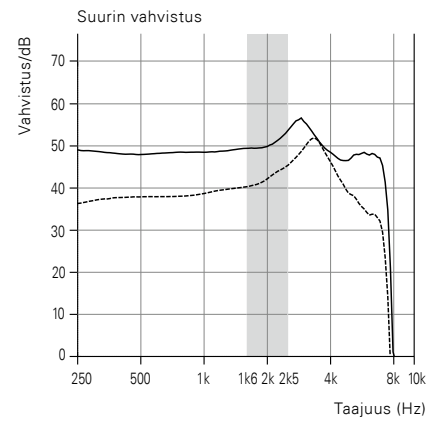
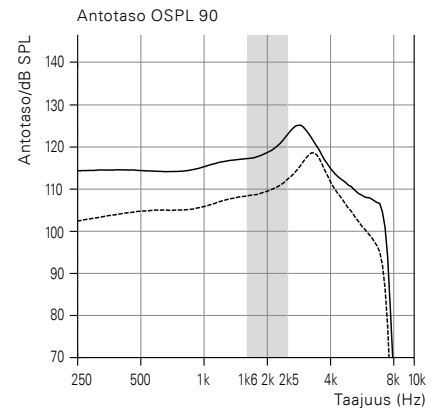
SA 5 | 3 CICx

— CICP
- - - CICx

2CC KYTKINONTELO



KORVASIMULAATTORI



2CC KYTKINONTELO

	CICP	CICx
OSPL 90, huippu (dB SPL)	116	109
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	110	101
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	111	102
Suurin vahvistus, huippu (dB)	47	42
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	41	32
HFA suurin vahvistus (dB)	43	34
Referenssivahvistus	33	24
Lepovirta (mA)	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.2	1.2
Paristotyyppi	10	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 7500	100 – 7100
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	19	21

KORVASIMULAATTORI

	CICP	CICx
OSPL 90, huippu (dB SPL)	125	119
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	117	108
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	-	-
Suurin vahvistus, huippu (dB)	57	52
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	49	40
HFA suurin vahvistus (dB)	-	-
Referenssivahvistus	42	34
Lepovirta (mA)	1.1	1.1
Toimintavirta (mA)	1.1	1.1
Paristotyyppi	10	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<3/<3/<2
Taajuusalue (Hz)	-	-
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	21	23

¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

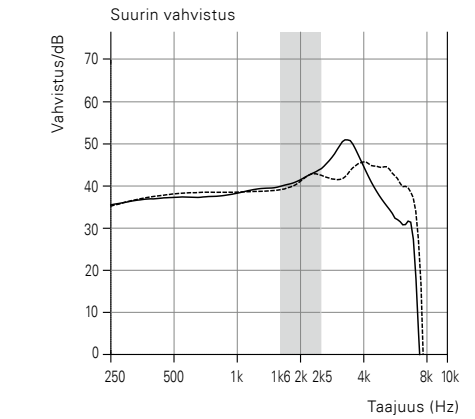
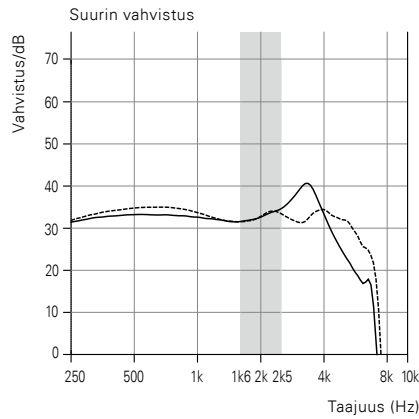
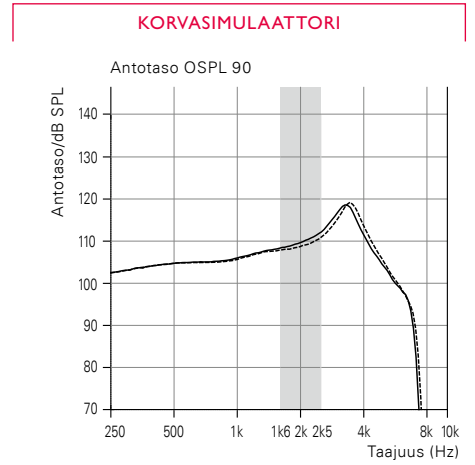
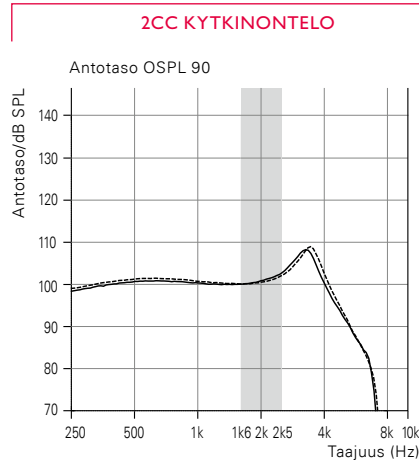


SA 5 | 3 CIC



SA 5 IIC

— CIC
- - - IIC



	CIC	IIC
OSPL 90, huippu (dB SPL)	108	109
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	100	100
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	101	101
Suurin vahvistus, huippu (dB)	41	35
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	31	31
HFA suurin vahvistus (dB)	33	33
Referenssivahvistus	22	24
Lepovirta (mA)	0.7	0.9
Toimintavirta (mA)	0.8	1.0
Paristotyyppi	10	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	100 – 6900	100 – 7300
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	22	20

	CIC	IIC
OSPL 90, huippu (dB SPL)	118	119
OSPL 90, 1600 Hz (dB SPL)	108	108
HFA-OSPL 90 (dB SPL)	–	–
Suurin vahvistus, huippu (dB)	51	46
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB)	40	39
HFA suurin vahvistus (dB)	–	–
Referenssivahvistus	33	32
Lepovirta (mA)	0.7	0.9
Toimintavirta (mA)	0.8	1.0
Paristotyyppi	10	
Särö 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Taajuusalue (Hz)	–	–
Sisäisen kohinan ekvivalentti ¹⁾ , dB(A)	24	22

¹⁾ Tekninen tieto mitattu laajennettuna, vastaten testimittausasetuksia.

“2cc” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-5:2006. “KORVASIMULAATTORI” viittaa kytkinonteloon perustuen IEC 60318-4:2010. Sovellettavat versiot: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2009.

AKUSTISET VAIHTOEHDOT

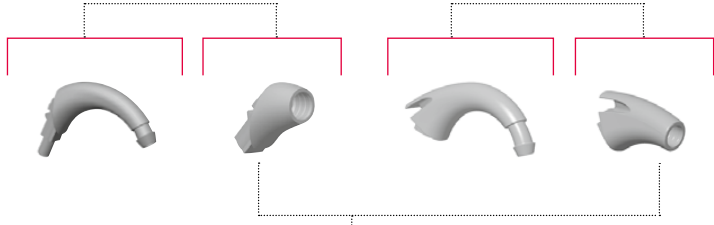
Compact Power BTEs



Nano BTE



Nano RITE



Letku 1,3 mm



Letku 0,9 mm



Kanaalikorvakappale



Tulppaanitippi



Avoin tippi



Yksilöllinen tippi



Tippi, pieni ventti



Tippi, suuri ventti



Power-tippi



P-KUULOKE



M-KUULOKE



Heti valmis

Tulppaanitippi



Power-tippi



Heti valmis

Avoin tippi



Tulppaanitippi



Power-tippi



Yksilöllinen

Power-korvakappale



Yksilöllinen

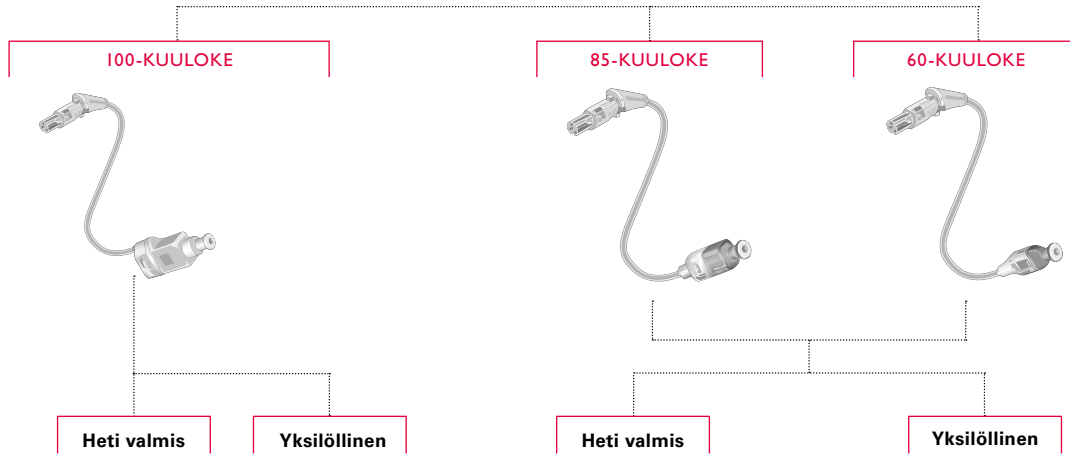
Mikrokorvakappale



Kevyttippi



Pico RITE



Bassotippi
Tuplaventti



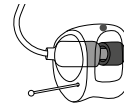
Power-korvakappale



Avoin tippa



Mikrokorvakappale



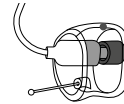
Bassotippi
Yksi ventti



Bassotippi
Tuplaventti



Kevyttippi



Power-tippi



Bassotippi
Yksi ventti



Power-tippi

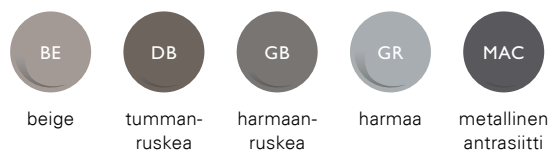


TUOTEOMINAISUUDET

	SAPHIRA 5	SAPHIRA 3
SIGNAALINKÄSITTELY		
ChannelFree™	●	●
Speech Cue Priority™	●	●
Frequency Composition™	●	●
Taajuusalue	8 kHz	8 kHz
KUUNTELUMUKAVUUS		
Adaptiivinen melunhallinta (ANR Plus)	3 ctr	2 ctr
Impulssimelunhallinta	●	–
Adaptiivinen feedback-hallinta Plus	●	●
Tuulikohinan hallinta	●	●
Hiljaisten äänien hallinta	3 ctr	2 ctr
BINAURAAALINEN KOORDINOINTI		
Voimakkuudensäädin, ohjelmavalitsin	●	●
VIIHDE		
Live-musiikkiohjelma	●	–
Elokuvaohjelma	●	–
SUUNTATOIMINTO		
Kiinteä Omni	●	●
KIINTEÄ SUUNTA	●	●
Adaptiivinen suuntatieto	●	●
MUKAVUUSTOIMINNOT		
Naksahtava voimakkuussäädin	●	●
Mykistys painokytkimellä	●	●
Säädettävä käynnistyksen viive	●	●
PERSONOINTI		
Ohjelmavaihtoehdot/ohjelmamuisti	15/4	12/4
Tiedonkeräys	●	●
Oppiminen	●	–
Kielten ominaispiirteiden huomiointi	●	●
REMfit™	●	●
Interaktiivinen asiakasohjelma	●	●
LANGATTOMAT LISÄVARUSTEET (VALINNAISIA)		
Kaukosäädin RC-N	●	●
SoundGate 3 (Bluetooth®)	●	●
SoundGate-mikrofoni (vaatii SoundGate 3 -laitteen)	●	●
TV-sovitin 2 / Puhelinsovitin 2	●	●
FM/DAI-liitin (vain CPx/CP-korvantauskojeissa)	●	●

YKSILÖLLISTEN JA KORVANTAUSKOJEIDEN VÄRIVAIHTOEHDOT

Kaikki korvantauskojeiden värit on saatavana kaikkiin viiteen korvantauskojemalliin.



IIC on saatavana vain mustana.



BL
musta

Kaikki muut yksilölliset kuulokojeet on saatavana alla olevissa neljässä värissä.



OHJELMOINTI

Saphira 5|3 ohjelmoidaan Bernafon Oasis -ohjelmalla, versio 21.0 tai uudempi. Sopii NOAH-ohjelmaan (MS-Windows®-pohjainen PC-sovitushjelma). NOAH, jossa on FittingLINK, HI-PRO, HI-PRO USB, HI-PRO 2, NOAHlink, EXPRESSlink³, tai nEARcom ohjelmointirajapinta.

Laitteistovaatimukset









Windows® 8.1, 32/64 bit, kaikki versiot
Windows® 8, 32/64 bit (Oasis 18.0 tai uudempi)
Windows® 7, 32/64 bit, kaikki versiot
Windows Vista®, 32/64 bit, kaikki versiot
Windows® XP SP3






Noah

Noah 4 (kaikki versiot)
Noah 4.3 (minimivaatimus for Windows® 8)
Noah 3 kaikki versiot (ei suositella)

TUOTE	KUVAUS	TUOTENUMERO
Ohjelmointikaapeli Nro 2 uusi standardi (HiPro)	Sininen, vasen	384-20-033-00
Ohjelmointikaapeli Nro 2 uusi standardi (HiPro)	Punainen, oikea	384-20-032-00
Ohjelmointikaapeli Nro 2 uusi standardi (NOAHlink)	Sininen, vasen	384-20-035-00
Ohjelmointikaapeli Nro 2 uusi standardi (NOAHlink)	Punainen, oikea	384-20-034-00
Ohjelmointiliitin	CPx/CP -kuulokojeisiin	399-50-640-00
FlexConnect Mini	Yksilöllisiin kuulokojeisiin	117468
FlexConnect	Ohjelmointiliuska Rico RITEEN	390-01-180-05

VALINNAISET LISÄVARUSTEET

TUOTE	KUVAUS	TUOTENUMERO	
Kaukosäädin RC-N	Huomaamaton laite äänenvoimakkuuden säätämiseen ja ohjelmien valintaan	139772	
SoundGate 3 (Bluetooth®)	Langaton yhteys ja kaukosäädin induktiosilmukalla	144604	
SoundGate-mikrofoni	Klipsillä kiinnitettävä mikrofoni, jonka avulla saa paremmin selvän mikrofonia käyttävän henkilön puheesta (vaatii SoundGate 3 -laitteen)	145645	
TV-sovitin 2 (Bluetooth®)	Langaton TV-äänien vastaanotto	127847	
Puhelinsovitin 2 (Bluetooth®)	Langaton yhteys lankapuhelimiin	124396 (EU) 130976 (JP) 130977 (KR) 130978 (NZ) 130979 (US) 130980 (ZA) 130981 (AU) 130982 (BR) 130983 (CN) 131571 (RU)	
FittingLINK	Langaton ohjelmointilaitte suoraan tietokoneeseen kuulokojeohjelmointia varten. SBO:n tuote.	144720	
DAI-liitin	Sopii Juna CP/CPx BTE:hen. SBO:n tuote	147602	
FM-liitin	Sopii Juna CP/CPx BTE:hen. SBO:n tuote.	147435	

TUOTE	KUVAUS	TUOTENUMERO	
Fitting Kit miniFit	Sopii Pico RITEEN. Sisältää 60- ja 80-kuulokkeet, avoimet tipit ja bassoti- pit kahdella ventillä, työkalut ja muut välineet.	149445	
M-kuuloke-pakkaus	Sopii Nano RITE:en	119979	
P-kuuloke-pakkaus	Sopii Nano RITE:en	119978	
Spira Flex -sovituspakkaus	Sisältää kaikkien Spira Flex -osien lisäksi Power- ja avoimia tippejä	890-80-060-00	
Spira Flex -lisäpakkaus	Sisältää tippejä ja osia täydentämään Spira Flex -sovituspakkauksen	122220	


Valmistaja

Sveitsi

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Puh +41 31 998 15 15
Fax +41 31 998 15 90
www.bernafon.com

Suomi

Kuulopiiri Oy
Sepänkatu 7 (PL10)
40720 Jyväskylä
Puh +358 14 8403 300
www.kuulopiiri.fi

SWISS 
Engineering

www.bernafon.fi

bernafon 
Your hearing • Our passion